

Zeitschrift: Energeia : Newsletter de l'Office fédéral de l'énergie
Herausgeber: Office fédéral de l'énergie
Band: - (2014)
Heft: 4

Artikel: Quand l'efficacité et la cohérence atteignent leurs limites
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-643537>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 31.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Quand l'efficacité et la cohérence atteignent leurs limites

La sobriété est indispensable pour réduire véritablement la consommation des ressources. Cette constatation s'impose de plus en plus dans la science, la recherche et la politique. Cependant, la sobriété exige davantage que des individus motivés: les solutions politiques et économiques sont tout aussi nécessaires.

Renoncement et ascétisme: deux substantifs encore souvent assimilés aujourd'hui, à tort, à la notion de sobriété. Le mot sobriété vient du latin «sobrietas» et évoque la modération; vivre de manière sobre consiste à s'efforcer de consommer le moins possible d'énergie et de produits. Contrairement aux stratégies de durabilité actuellement mieux connues, l'efficacité et la cohérence, la sobriété vise une modification, non seulement du comportement individuel, mais également au niveau culturel, politique et économique. La seule avancée technologique, qui crée un meilleur rapport entre l'input et l'output (efficacité), et la production de biens encore plus respectueuse de l'environnement et de la nature (cohérence) ne suffiront pas dans le futur pour atteindre les objectifs de réduction comme ceux du concept de la société à 2000 watts. Mais aujourd'hui, l'efficacité et la cohérence sont tout aussi indispensables que la sobriété.

Nombreuses sont les raisons pour lesquelles la sobriété est si importante pour économiser les ressources à l'avenir. L'une d'elles est ce qu'on appelle communément l'effet rebond, qui peut conduire à ce qu'une

mesure d'efficacité prometteuse induise une consommation accrue annihilant à nouveau partiellement les économies réalisées (cf. au sujet de l'effet rebond *energeia 3/14*). La cohérence a elle aussi ses limites. Les énergies renouvelables et les matières premières ne sont pas illimitées, ce qui se traduit par exemple aujourd'hui par l'augmentation des utilisations concurrentes (installations énergétiques vs protection du paysage, biocarburants vs denrées alimentaires). Par ailleurs, l'abandon complet des agents énergétiques fossiles (production cohérente) n'est encore qu'une musique d'avenir.

Approches envisagées pour une plus grande sobriété

Une plus grande sobriété exigera des modifications au niveau individuel, social et culturel. Mais comment induire ces modifications? Un modèle psycho-environnemental démontre comment certains modes de comportement empreints de sobriété au plan individuel peuvent être encouragés grâce à divers instruments. Selon ce modèle, les personnes doivent vouloir accomplir des actions sobres et pouvoir les exécuter. Le vouloir et le pouvoir génèrent enfin l'intention de faire quelque chose. Il existe des mesures et des instruments adéquats,

- qui renforcent la motivation, donc le «vouloir» (par ex. les actions communes comme les jardins communautaires; la mise en évidence de potentiels concrets d'économie des ressources),
- qui soutiennent le «pouvoir» grâce à certaines opportunités (par ex. des logements attrayants et à prix abordable selon des plans peu gourmands en surfaces; les offres d'autopartage; un bon raccordement aux TC) et par le renforcement des aptitudes (par ex. cours de réparations; cours de cuisine végétarienne),
- et qui induisent concrètement et soutiennent le comportement, donc qui renforcent l'«action» (par ex. objectif individuel de consommation d'électricité; feedback périodique sur le comportement).

Bien que l'encouragement de certains modes de comportement soit important sur le plan individuel, la recherche est unanime à penser que la voie vers la sobriété doit bénéficier d'une large assise. La sobriété remet en question le style de vie actuel axé sur la croissance permanente, exige une réflexion concernant une société axée sur la consommation et plaide en faveur de la nécessité d'un changement culturel. La sobriété offre également de multiples opportunités: en commun, on peut négocier et identifier les éléments d'une vie raisonnable qui élargissent la perception purement matérielle du bien-être et peuvent contribuer à l'améliorer durablement. Aujourd'hui déjà, des exemples visibles montrent comment on peut réaliser, même en consommant moins de ressources, une vie, respectivement un travail créatif, stimulant et qui fait sens (par exemple: «Futurzwei – Stiftung Zukunftsfähigkeit», www.futurzwei.org «Denkwerk Zukunft», www.denkwerkzukunft.de).

Les chercheurs sont unanimes à penser que, pour inciter à la sobriété, les modifications du comportement individuel et les initiatives des particuliers sont certes importantes, mais que la politique et l'économie doivent également s'engager dans la voie d'une plus grande sobriété. De la politique, cela requiert des conditions-cadres contraignantes qui favorisent la sobriété dans tous les domaines de l'existence (trafic, habitat, travail, alimentation, etc.) ainsi qu'une discussion ouverte sur la possibilité de réduire la consommation des ressources dans notre système économique axé sur la croissance. (his).

Etudes sélectionnées sur le thème de la sobriété

(uniquement en allemand)

Artho J., Jenny A. & Karlegger A. 2012: Wissenschaftsbeitrag. Energieforschung Stadt Zürich. Bericht Nr. 6, Forschungsprojekt FP-1.4.
Jenny A. 2014: Suffizienz auf individueller Ebene. Literaturanalyse zu FP-1.7. Energieforschung Stadt Zürich. Zwischenbericht Nr. 18, Forschungsprojekt FP-1.7.
Linz M. (2012): Weder Mangel noch Übermass: Warum Suffizienz unentbehrlich ist. München: Oekom Verlag.